

Monograph on Intellectual Property Rights and Applicable Law, by Javier Maseda Rodríguez

It is my pleasure to give notice of a recently published monograph of my colleague Dr. Javier Maseda Rodríguez (Associate Professor of private international law at the University of Santiago de Compostela, Spain), entitled

La ley aplicable a la titularidad original de los derechos de propiedad intelectual sobre las obras creadas en el marco de una relación laboral (The law applicable to the initial ownership of intellectual property rights of works created in the context of an employment relationship).

This monograph aims to identify the applicable law to the initial ownership of intellectual property rights to works created in the context of an employment relationship. The topic is indeed a classic one for private international law scholars with an interest in intellectual property. Still, it remains a hot issue, as shown in a book that compiles with a comparative intent normative, practical and doctrinal positions on the subject, explaining at the same time the reception in Spanish law of regulations alien to the Spanish tradition – such as Art. 11 (2) English *Copyright, Designs and Patent Act* 1988, Art. 7 Dutch IPL or the *works made for hire* from sect. 201.b, par. 17, American *Copyright Act* 1976.

The research undertaken by Dr. Maseda Rodríguez evinces the controversy raised by the ascription of the initial ownership of intellectual property rights to a specific work, in light of the different responses given by legal systems –and this, in spite of the rapprochement among systems thanks to rules like the *Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works of September 9, 1886*–, both in general and with respect to works created in the context of an employment relationship. Hence the comparative law analysis, providing support for the different viewpoints as to the applicable law: on the one hand, the continental systems of *droit d’auteur*, which identify the employee as the author and therefore as original holder of economic and moral rights (art. 1, 5.1, 51 y 97.4 Spanish LPI). On the other, the *copyright* systems, which consider the entrepreneur/employer, who facilitates the creation by investing in the product,

as *author*, and therefore as original holder of all rights, economic and moral (art. 11 (2) English *Copyright, Designs and Patent Act* 1988, the art. 7 Dutch IPL or *works made for hire* of the sect. 201.b, par. 17, American *Copyright Act* 1976).

The absence of any material notion of *author* facilitates to address the question of the original ownership of intellectual property rights from a pure conflict-of-law rules perspective. Dr. Maseda approaches the issue from two points of view - employment and intellectual property-, regulated by different applicable rules -the *lex laboris* and the law regulating intellectual property rights. The *pros* and *cons* of both solutions are discussed; so is their respective implementation, which is explained decoupling moral and economic intellectual property rights, as their different nature result in different problems.

Regarding the implementation of the *lex laboris* to the original ownership of economic intellectual property rights the following three issues are tackled with in the monograph: first, the reception of *copyright* rules into Spanish law; secondly, the problems generated by the availability of economic intellectual property rights by its original owner; thirdly, the restrictions to the *lex laboris* (protection of the salaried creator: limits to party autonomy, and the recourse to the *lois de police* or the international public policy regarding the original ownership of economic intellectual property rights).

Concerning the implementation of the *lex loci protectionis* to the original ownership of moral rights, the author examines the case of claims *for* the Spanish territory and *for* a foreign country. From this point of departure he addresses the reception of foreign norms regulating authorship and/or the initial ownership of moral intellectual property rights in favor of the employer; and the compatibility with the Spanish public policy of the waiver of moral rights in favor of the employer (for instance through by way of a clause in the employment contract).

Finally, the coexistence of both regulations -the *lex laboris* and the *lex loci protectionis*- is also addressed, with a special emphasis on the conciliation of the conflicting interests between employer and employee.

Dr. Javier Maseda Rodríguez's monograph is the sixteenth volume within the series *De conflictu legum*, a compilation of monographs especially devoted to private international law with a specific focus on civil procedural international law, conflict of law rules and international commercial law.

Vitamin C and Comity

Following up on last week's post on the Second Circuit's comity decision in the Vitamin C Antitrust Litigation case, Professor Bill Dodge of UC Davis has the following thoughts (also cross-posted on [Opinio Juris](#) here)

American law has many doctrines based on international comity—doctrines that help mediate the relationship between the U.S. legal system and those of other nations. The Second Circuit's decision last week in the *Vitamin C Antitrust Litigation* case correctly identified an international comity issue. But did it choose the right comity tool to address that issue?

Plaintiffs alleged that defendants, two Chinese companies, participated in a cartel to fix the price of vitamin C exported to the United States in violation of U.S. antitrust law. Defendants did not deny the allegations, but argued that Chinese law required them to coordinate export prices. The Chinese Ministry of Commerce backed the defendants in an amicus brief explaining Chinese law. The district court, however, declined to defer to the Ministry's interpretation of Chinese law, awarding the plaintiffs \$147 million in damages and permanently enjoining the defendants from further violations of U.S. antitrust laws.

On appeal, defendants argued that the district court should have dismissed on grounds of foreign state compulsion, international comity, act of state, and political question. While the political question doctrine rests on separation of powers, the other three grounds are all doctrines of prescriptive comity. As I have explained in a recent article, American law is full of international comity doctrines, each with its own specific requirements.

To avoid confusion, it is worth noting at the outset that although the Second Circuit repeatedly framed the question as whether the district court should "abstain from exercising jurisdiction," *Vitamin C* was clearly not an international comity abstention case. International comity abstention is a doctrine of adjudicative comity, or deference to foreign courts. The Second Circuit has held that it is available only if parallel proceedings are pending in a foreign court.

See *Royal & Sun Alliance Ins. Co. of Canada v. Century Intern. Arms, Inc.*, 466 F.3d 88, 93-94 (2d Cir. 2006). The same is true in most other circuits that have adopted the doctrine (the cases are collected here at pp. 2112-14). The main exception is the Ninth Circuit, whose decision in *Mujica v. Airscan Inc.*, 771 F.3d 580 (9th Cir. 2014), applied a broad and uncertain comity abstention doctrine that conflicts with its own precedents, those of other circuits, and even the Supreme Court's. Because no parallel antitrust claims against these defendants were pending in Chinese courts, international comity abstention would not have been an appropriate ground on which to dismiss this case.

Instead, the Second Circuit properly viewed the *Vitamin C* case as raising questions of prescriptive comity—deference to foreign lawmakers—which U.S. law has developed a number of different doctrines to address (for discussion see here at pp. 2099-2105). The court relied particularly on an interest-balancing, comity doctrine commonly associated with *Timberlane Lumber Co. v. Bank of America*, 549 F.2d 597 (9th Cir. 1976), *Mannington Mills, Inc. v. Congoleum Corp.*, 595 F.2d 1287 (3d Cir. 1979), and Section 403 of the Restatement (Third) of Foreign Relations Law. In the court's view, this doctrine authorized it to "balance the interests in adjudicating antitrust violations alleged to have harmed those within our jurisdiction with the official acts and interests of a foreign sovereign in respect to economic regulation within its borders" (slip op. at 4). The idea that U.S. courts are institutionally capable of balancing the interests of foreign governments against our own has the subject of significant criticism over the past three decades.

Moreover, it is hard to see how this particular prescriptive comity doctrine survives the Supreme Court's later decisions in *Hartford Fire Insurance Co. v. California*, 509 U.S. 764 (1993), and *F. Hoffmann-La Roche Ltd. v. Empagran, S.A.*, 542 U.S. 155 (2004), both of which declined to apply a multi-factor balancing approach in antitrust cases. The Second Circuit read *Hartford* "narrowly" (slip op. at 20) not to preclude such an approach, particularly when compliance with both U.S. and foreign law was impossible. But the Second Circuit did not even mention *Empagran*, which expressly rejected case-by-case balancing as "too complex to prove workable." *Empagran* recognized that ambiguous statutes should be construed "to avoid unreasonable interference with the sovereign authority of other nations," but it also said in no uncertain terms that "application of our antitrust laws to foreign anticompetitive conduct is nonetheless reasonable,

and hence consistent with principles of prescriptive comity, insofar as they reflect a legislative effort to redress *domestic* antitrust injury that foreign anticompetitive conduct has caused.” Plaintiffs unquestionably alleged domestic antitrust injury in *Vitamin C*, making the application of U.S. law reasonable and consistent with prescriptive comity, at least as the Supreme Court has understood these concepts in the antitrust context.

The act of state doctrine is a separate and distinct manifestation of international comity, requiring that the acts of foreign sovereigns performed within their own territories be deemed valid. But the Supreme Court has made clear that the act of state doctrine applies only when a U.S. court must “declare invalid, and thus ineffective as ‘a rule of decision for the courts of this country,’ the official act of a foreign sovereign.” *W.S. Kirkpatrick & Co. v. Environmental Tectonics Corp., International*, 493 U.S. 400, 405 (1990). To find that the defendants fixed the price of vitamin C, the district court did not have to find any part of Chinese law invalid or even to evaluate the conduct of the Chinese government. It only had to find that Chinese law did not immunize the defendants’ own conduct from liability under U.S. law.

The best fitting tool to address the prescriptive comity issue in *Vitamin C* would seem to be the doctrine of foreign state compulsion (also known as foreign sovereign compulsion), which sometimes allows a U.S. court to excuse violations of U.S. law on the ground that the violations were compelled by foreign law. That is precisely what defendants had argued in this case. Although the exact contours of this doctrine are uncertain, the U.S. government has recognized it as a defense in antitrust cases. See Antitrust Enforcement Guidelines for International Operations ¶ 3.32 (1995). China represented that its law compelled the defendants to coordinate export prices for vitamin C, and the Second Circuit considered itself bound by China’s interpretation of its own laws (slip op. at 30), which seems reasonable at least in these circumstances.

Unfortunately for the defendants, there are at least two potential problems with foreign state compulsion in this case. First, it appears that defendants may have asked the Chinese government to mandate their price fixing. See slip op. at 36-37. At least some authority suggests that a defendant wishing to claim foreign state compulsion as a defense must try in good faith to obtain relief from the compulsion from the foreign state. See, e.g., *Societe Internationale v. Rogers*, 357 U.S. 197, 208-09, 213 (1958). Second, it appears that defendants may have fixed

prices at levels higher than those mandated by the Chinese government. See slip op. 38. The Second Circuit found this irrelevant to its “comity” analysis but seemed to acknowledge that such facts would preclude a foreign compulsion defense. See *id.*

U.S. courts have many tools at their disposal to address international comity issues. But sometimes no tool fits. “International comity” is not a universal wrench offering unlimited judicial discretion to dismiss cases that seem problematic. It is a principle underlying specific doctrines, with specific requirements, developed over many years to keep judicial discretion within bounds.

New Issue of Revue Hellénique de Droit International

The new issue of Revue Hellénique de Droit International 2/2013 [Vol. 66] was published earlier this month.

Table des matières

Première Partie – **Articles**

Dossier spécial

La Proposition de Règlement du Conseil du 16 mars 2011 relatif à la compétence, la loi applicable, la reconnaissance et l’exécution des décisions en matière de régimes matrimoniaux

Partie II

Chryssa Tsouca – Le droit applicable aux régimes matrimoniaux à défaut de choix des époux 249

Nikolaos Davrados – Jurisdictional issues concerning matrimonial property

Deuxième Partie - **Études**

Evangelos Vassilakakis - International jurisdiction in insurance matters under Regulation Brussels I

..... 273

Anthi Pelleni - Obligation to assess the creditworthiness of the consumer and the responsibility of banks

..... 295

Nicholas M. Poulantzas - The European Union and the Exclusive Economic Zone of Mediterranean States: Does a duty to cooperate exist?

..... 311

Troisième Partie - **Jurisprudence**

Georgios Panopoulos - La jurisprudence grecque de droit international privé en 2012

319

Ioannis Prezas, Lisa Böhmer & Inès el Hayek - Centre International pour le Règlement des Différends relatifs aux investissements (CIRDI). Chronique du contentieux 2012

335

Quatrième Partie - **Législation et documents**

International agreements ratified by the Hellenic Republic in 2012 379

Cinquième Partie - **Varia**

Antoine Maniatis - Approche syncrétiste du droit para la sociologie du droit et l'anthropologie du droit

..... 385

Fethullah Bayraktar - La question du drone en droit international 399

Jaques Bipele Kemfouedio – L’impact juridique du financement international des élections en Afrique : réflexions sur le cas de l’élection présidentielle ivoirienne de 2010 417

Pallavi Kishore – Le tribunal international de Tokyo pour les crimes de guerre commis sur des femmes : jugement de l’esclavage sexuel organisé par l’armée japonaise 447

Haroune Ould Ahmed – Les réserves à caractère religieux 461

Stefanos Vlachopoulos – The translation of legal texts: To what extent can functionality be creative? 471

Sixième Partie – **Notes bibliographiques**

Kalliopi Makridou & Georgios Diamantopoulos (eds), *Issues of Estoppel and Res Judicata in Anglo-American and Greek Law* (Tonia Korka) 487

Ingrid Rossi, *Legal Status of Non-governmental Organizations in International Law* (Tonia Korka) 489

Ouvrages reçus 493

RHDI 66 (2013)

Conference on a Lex Mediterranea of Arbitration

Lotfy Chedly (Faculty of Law of Tunis) and Filali Osman (University of Franche Comté) are hosting next week in Tunis a conference which will explore the prospect of a Lex Mediterranea of Arbitration, ie a law of arbitration 

common to the countries of the European Union and those surrounding the Mediterranean Sea.

The conference is the fourth of a wider project on the *Lex Mercatoria Mediterranea*, which has already generated three books (see picture).

Friday April 11

8h55- 10h45 : AXE I - INTRODUCTION A L'ARBITRAGE, SOURCES HISTORIQUES ET ARBITRAGE AU PLURIEL

Chair: Prof. Ali MEZGHANI

1- 8h55 : Rapport introductif : Pr. Lotfi CHEDLY, Faculté des sciences juridiques, politiques et sociales de Tunis.

2- 9h15 : Histoire et attentes d'une codification du droit dans les pays de la méditerranée, Pr. Rémy CABRILLAC, Faculté de droit de Montpellier.

3- 9h30 : Arbitrage conventionnel, arbitrage obligatoire, médiation, conciliation, transaction, sentence 'accord-parties', convention de procédure participative : essai de définition ? : Pr. Sylvie FERRE-ANDRÉ, Université Jean Moulin, Lyon 3.

4- 9h45 : Arbitrage v./Médiation : concurrence ou complémentarité ? : Pr. Charles JARROSSON, Université de Paris II.

5- 10h15 : L'arbitrage maritime : une lex maritima pour l'UPM : Pr. Philippe DELEBECQUE, Université Paris1, Panthéon Sorbonne.

6- 10h30 : L'arbitrage sportif : une lex sportiva pour l'UPM : Me Laurence BURGER, Avocat Perréard de Boccard.

10h45-11h45 : AXE II- PRINCIPE D'AUTONOMIE, INSTANCES JUDICIAIRES INSTANCE ARBITRALE

Chair: Pr. Mohamed Mahmoud MOHAMED SALAH

7- 10h45 : Le principe de l'autonomie de la procédure arbitrale : quelles limites à l'ingérence des juges étatiques ? : Pr. Souad BABAY YOUSSEF, Université de Carthage.

8- 11h00 : L'extension et la transmission de la clause d'arbitrage Me Nadine ABDALLAH-MARTIN, Avocat.

9- 11h45 : L'arbitrabilité des litiges des personnes publiques : entre autonomie de la volonté et prévalence du droit national prohibitif : Pr. Mathias AUDIT, Université Paris Ouest, Nanterre La Défense.

14h30-15h15 : AXE III- INSTANCES JUDICIAIRES INSTANCE ARBITRALE

Chair : Pr. Laurence RAVILLON

10- 14h30 : Les interférences des conventions relatives aux droits de l'homme avec l'arbitrage : Catherine TIRVAUDEY, Université de Franche-Comté.

11- 14h45 : Les mesures provisoires dans l'arbitrage : comparaisons méditerranéennes : Pr. Mostefa TRARI TANI, Université d'Oran.

12- 15h00 : Arbitre(s), Arbitrage(s) et procès équitable : Pr. Kalthoum MEZIOU, Faculté des sciences juridiques, politiques et sociales de Tunis

15h15 -16h00 : AXE IV- LE DROIT APPLICABLE AU FOND DU LITIGE

Chair: Pr. Rémy CABRILLAC

13- 15h15 : La lex mercatoria au XXe siècle : une analyse empirique et comportementale : Pr. Gilles CUNIBERTI, Université du Luxembourg.

14- 15h30 : Les principes UNIDROIT : Pr. Fabrizio MARRELLA, Université de Venise.

15- 15h45 : L'amicable composition : Pr. Ahmet Cemil YILDIRIM, Université de Kemerburgaz -Istanbul-.

16h00-17h00 : AXE V - QUELS PRATICIENS, QUELLE(S) INSTITUTION(S), QUELLE(S) ÉTHIQUE(S) ? L'ARBITRAGE DANS L'UPM ?

Chair: Pr. Louis MARQUIS

16- 16h00 : L'arbitrage institutionnel dans les pays de l'UPM: l'exemple du CCAT (Centre de conciliation et d'arbitrage de Tunis): Pr. Noureddine GARA, Faculté de Droit et de sciences politiques à Tunis.

17- 16h15 : Le développement de l'arbitrage institutionnel international dans trois pays maghrébins : Pr. Ali BENCHENEB, Université de Bourgogne

18- 16h30 : Quelle(s) éthique(s) pour un arbitre méditerranéen ? : Pr. Chiara GIOVANNUCCI ORLANDI, Université de Bologne

19- 16h45 : Quelle(s) règles du jeu pour les conseils dans un arbitrage méditerranéen ? : Me Jalal EL AHDAB, Avocat Ginestié.

Saturday April 12

8h30-9h30: AXE VI- ORDRE PUBLIC INTERNATIONAL, RECONNAISSANCE, EXÉCUTION

Chair: Pr. Ferhat HORCHANI

20- 8h30 : Quel (s) ordre(s) public international dans les pays de l'UPM ? :M. Mohamed Mahmoud MOHAMED SALAH, Faculté de droit de Nouakchott (Mauritanie)

21- 8h45 : Quel (s) régimes de reconnaissance et d'exécution des sentences arbitrales dans les pays de la rive sud de la Méditerranée ? : Pr. Riyad FAKHRI, Université Hassan 1 de Settat.

22- 9h00 : L'exécution des sentences internationales annulées dans leur Etat d'origine : jurisprudence méditerranéenne, Me Abdelatif BOULALF, Avocat BOULALF & MEKKAOUI.

23- 9h15 : L'exéquatour entre la Convention de New York et les droits des pays de l'UPM, M. Ahmed OUERFELLI, Magistrat.

9h30-11h45: AXE VII- INTERNATIONALISATION, EUROPÉANISATION,
MÉDITERRANISATION

Chair: PR. CHARLES JARROSSON

24- 9h30 : Internationalité de l'arbitrage : critère économique, critères juridiques, effectivité ou caractère fictif ? : Pr. Sami JERBI, Faculté de Droit de Sfax.

25- 9h45 : La contribution de la Cour de Justice de l'Union européenne à l'européanisation du droit de l'arbitrage: Pr. Cyril NOURISSAT, Université Jean-Moulin, Lyon3.

26- 10h15 : Chari'a Islamiya et arbitrage : Pr. Fady NAMMOUR, Faculté de droit de l'Université Libanaise.

27- 10h30 : La difficile accession à l'harmonisation du droit de l'arbitrage dans les pays de la méditerranée : Me Nathalie NAJJAR, Avocat (Beyrouth, Liban)

28- 10h45 : Les travaux de la CNUDCI en matière d'arbitrage commercial international : Pr. Laurence RAVILLON, Université de Bourgogne.

29- 11h00 : L'avenir des Accords d'investissement dans une perspective méditerranéenne : Pr. M. Farhat HORCHANI, Faculté de Droit et des sciences politiques de Tunis.

30- 11h15 : L'arbitrage d'investissement, approche(s) méditerranéenne(s). : Pr. Sébastien MANCIAUX, Université de Bourgogne

31- 11h30 : Vers une lex mediterranea de l'arbitrage : le modèle québécois comme référence ? Pr. Louis MARQUIS, Université du Québec.

14h00-16h15: TABLE RONDE

Débats animés par Me Samir ANNABI et Pr. Riyad FAKHRI

- Mme le Pr. Chiara GIOVANUCCI ORLANDI,
- Me Javier ÍSCAR DE HOYOS,
- M. Badr BOULAL
- Me Sami KALLEL
- Me Monem KIOUA
- Me Sami HOUERBI,
- Me Abdelatif BOULALF
- Charles JARROSSON,
- Cyril NOURISSAT

15h30 : Propos conclusifs : Vers une lex mediterranea de l'arbitrage ?
Filali OSMAN, Université de Franche-Comté

More details can be found [here](#).

Liber Amicorum Bernard Audit

A Liber Amicorum to French leading PIL scholar Bernard Audit (Mélanges en l'honneur du Professeur Bernard Audit) will be published in the coming months. It will include the following contributions: 

Bertrand ANCEL (Université Paris II)

Exequatur et prescription

Louis d'AVOUT (Université Paris II)

La lex personalis entre nationalité, domicile et résidence habituelle

Tristan AZZI (Université Paris Descartes)

La Cour de justice et le droit international privé ou l'art de dire parfois tout et son contraire

Jean-Sylvestre BERGÉ (Université Lyon 3)

Droit international privé et approche contextualisée des cas de pluralisme juridique mondial

George A. BERMANN (Columbia Law School)

The European Law Institute : a Transatlantic Perspective

Nicolas BINCTIN (Université de Poitiers)

Les apports de la propriété intellectuelle à l'analyse d'un ordre public « transnational » ou « réellement international »

Sylvain BOLLÉE (Université Paris I)

La responsabilité extracontractuelle du cocontractant en droit international privé

Béatrice BOURDELOIS (Université du Havre)

Relations familiales internationales et professio juris

Dominique BUREAU (Université Paris II)

Le mariage international pour tous à l'aune de la diversité

Olivier CACHARD (Université de Nancy)

Regards transatlantiques sur le forum non conveniens : la jurisprudence en matière aérienne et nautique

Muriel CHAGNY (Université de Versailles St-Quentin en Yvelines) et Valérie

PIRONON (Université de Nantes)

Les recours collectifs en droit du marché

Daniel COHEN (Université Paris II)

Sur l'émanation d'État

Gilles CUNIBERTI (Université du Luxembourg)

La faible attractivité internationale du droit français des contrats

Bénédicte FAUVARQUE-COSSON (Université Paris II)

Le droit international privé des contrats en marche vers l'universalité ?

Diego P. FERNANDEZ-ARROYO (Sciences Po)

La tendance à la limitation de la compétence judiciaire à l'épreuve du droit d'accès à la justice

Estelle FOHRER-DEDEURWARDER (Université Paris II)

Le principe prior tempore dans la résolution des conflits de procédures en droit commun (après l'abandon de l'exclusivisme des privilèges de juridiction)

Jacques FOYER (Université Paris II)
Lois de police et principe de souveraineté

Hugues FULCHIRON (Université Lyon 3)
La reconnaissance au service de la libre circulation des personnes et de leur statut familial dans l'espace européen

Hélène GAUDEMET-TALLON (Université Paris II)
De l'abus de droit en droit international privé

Pierre-Yves GAUTIER (Université Paris II)
Convaincre l'arbitre

Bernard HAFTEL (Université d'Orléans)
Pour en finir avec le cercle vicieux du principe d'autonomie (ou presque)

Jeremy HEYMANN (Université Paris I)
De la mobilité des sociétés dans l'Union. Réflexions sur le droit d'établissement

Laurence IDOT (Université Paris II)
*Réflexions sur les limites du modèle américain en droit de la concurrence...
L'exemple du private enforcement*

Charles JARROSSON (Université Paris II)
Le compromis, convention d'arbitrage d'avenir ?

Catherine KESSEDJIAN (Université Paris II)
Quel juge est compétent pour décider de la validité et de l'applicabilité d'une convention d'arbitrage ?

Georges KHAIRALLAH (Université Paris II)
Le statut personnel à la recherche de son rattachement. Propos autour de la loi du 17 mai 2013 sur le mariage de couples de même sexe

Malik LAAZOUZI (Université Lyon 3)
La limitation internationale indirecte de for. Réflexions à propos du contrat d'assurance

Paul LAGARDE (Université Paris I)
La fraude en matière de nationalité

Pierre MAYER (Université Paris I)

Le poids des témoignages dans l'arbitrage international

Horatia MUIR WATT (Sciences Po)

L'émergence du réseau et le droit international privé

Marie-Laure NIBOYET (Université Paris Ouest Nanterre la Défense)

Les remèdes à la fragmentation des instruments européens de droit international privé (à la lumière de la porosité des catégories « alimony » et « matrimonial property » en droit anglais)

Cyril NOURISSAT (Université Lyon 3)

L'avenir des clauses attributives de juridiction d'après le règlement « Bruxelles I bis »

William W. PARK (Boston University)

The Deontology of Arbitration's Discontents : Between the Pernicious and the Precarious

Louis PERREAU-SAUSSINE (Université Paris-Dauphine)

Le conflit entre clause compromissoire et clause attributive de juridiction

Gérard PLUYETTE (Cour de cassation)

Actualités du droit de l'arbitrage : l'obligation de révélation des arbitres et le contrôle de l'ordre public de fond par la Cour de cassation

Anne SINAY-CYTERMANN (Université Paris Descartes)

Les tendances actuelles de l'ordre public international

Édouard TREPPOZ (Université Lyon 3)

L'extraterritorialité des injonctions portant sur internet

Laurence USUNIER (Université Paris 13)

Droit d'agir en justice et actions de groupe transnationales

Thierry VIGNAL, (Université de Cergy-Pontoise)

Sur quelques paradoxes contemporains de la territorialité

The book can be ordered in advance by filling this form. Early buyers will be mentioned as such in the book.

Liber Amicorum Jean-Michel Jacquet

A Liber Amicorum will be published at the end of the month to honor J.M. Jacquet, who has been the professor of private international law at the Graduate Institute for International Studies in Geneva since 1994 and the Editor in Chief of the *Journal du droit international (Clunet)* since 2003 (*Mélanges en l'honneur du professeur Jean-Michel Jacquet*).

The book will be structured as follows:

Première partie – Arbitrage et Juridiction Internationale

- Dolores Bentolila, Quelques réflexions sur le statut des tribunaux arbitraux fondés sur des traités en matière d'investissement
- Andrea Bonomi et David Bochatay, L'aménagement de la priorité laissée à l'arbitre pour statuer sur sa propre compétence
- Olivier Cachard, Arbitrage et soupçons de la légalisation de revenus issus d'activités illicites
- Lucius Caflisch, Arbitrage et protection des droits de l'homme dans le contexte européen
- Jean Devèze, L'expert et l'arbitre, différents mais si proches
- Gabrielle Kaufmann-Kohler, The transnationalisation of national contract law
- Catherine Kessedjian, La pratique arbitrale
- Pierre Mayer, La dispersion des demandes connexes entre plusieurs procédures arbitrales est-elle inéluctable ?
- Éric Wyler, Le concept d'acceptabilité du Jus auctoritas au cœur de la juridiction internationale ?

Deuxième partie – Droit du commerce international et droit international économique

- Philippe Delebecque, Droit du commerce international et droit maritime

- Pascale Deumier, Les sources du droit et les branches du droit. À propos d'une conception doctrinale des sources du droit du commerce international
- Marcelo G. Kohen, La portée et la validité des clauses contractuelles exorbitantes de renonciation à l'immunité des États
- Éric Loquin, Retour sur les sources premières de la lex mercatoria : les usages du commerce international
- Suzy H. niKiéma, Les « mesures » d'expropriation indirecte en droit international des investissements : les actes et omissions de l'État d'accueil
- Jean-Baptiste Racine, La protection du professionnel contractant en matière internationale
- Luca G. Radicati di Brozolo, Règles transnationales et conflit de lois : réflexions à la lumière des principes UNIDROIT et des principes de la Haye
- Mélanie Samson, L'Organisation mondiale du commerce : un forum approprié pour la protection de la santé publique ?
- Jorge E. Viñuales, Vers un droit international de l'énergie : essai de cartographie

Troisième partie - Droit international privé

- Isabelle Barrière Brousse, Le droit international privé de la famille à l'heure européenne
- Sabine Corneloup, Entre autonomie conflictuelle et autonomie substantielle le choix du futur Droit commun européen de la vente. À propos de la proposition de règlement de la Commission européenne du 11 octobre 2011
- Hélène Gaudemet-Tallon, Unité et diversité : quelques mots de Droit international privé européen
- Marie-Ange Moreau, Continuité des règles de DIP en matière de contrat de travail international et communautarisation
- Thomas Schultz, Postulats de justice en droit transnational et raisonnements de droit international privé. Premier balisage d'un champ d'étude
- Anne Sinay-Citermann, État des lieux sur les articles 14 et 15 du Code civil en droit international privé

- Claude Witz, L'application du droit étranger en Allemagne (Questions choisies)

Quatrième partie - Droit africain

- Néji Baccouche, Impôt, révolution et démocratisation du système politique tunisien
 - Parfait Diédhiou, La reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales dans l'Acte uniforme relatif au droit de l'arbitrage de l'OHADA
 - Joseph Issa-Sayegh, Regards sur l'intégration régionale du droit social dans les États africains francophones subsahariens
 - Ousmane mBaye, L'Ouest africain à l'épreuve de la mondialisation : étude clinique du Sénégal
 - Paul-Gérard pouGoué et Gérard nGoumtsa Anou, L'applicabilité spatiale du nouveau droit OHADA de la vente commerciale et le droit international privé : une réforme inachevée
-

PIL and Human Rights In Europe

Professor Zamora Cabot (University of Castellón) has just published "Derecho Internacional Privado y Derechos Humanos en el Ámbito Europeo" in *Papeles el tiempo de los derechos*, 2012 (number 4).

This paper is a previous version of a broader article that will appear under the same title in a *Liber Amicorum* for Professor Alegria Borrás. With this publication the author continues an already fruitful research on the relationship between private international law and human rights.

The article is introduced by a reflection on the need for a rapprochement between private international law and international law, with the aim of mutually reinforcing their potential against global governance- the *Kiobel* case being a good opportunity for experimenting in the field.

Section II is devoted to multiculturalism, which according to the author provides

an appropriate “testing ground” to try out the interrelation between private international law and human rights through principles such as legal pluralism and tolerance.

In Section III Prof. Zamora focuses on the question of multinational corporations accountability – again another opportunity for private international law to show its potential, this time via the improvement of the legal remedies available to victims of human rights violations perpetrated by transnational and multinational corporations. In this regard the author draws attention to the different trends currently in place in Europe and the US, the protection of the victims being progressively enhanced here through case law and gradual legislative changes at the State level, as well as through the expression of a strong interest in the reform and improvement of the *acquis communautaire* which deals with these questions.

Prof. Zamora concludes the article expressing his firm belief in private international law as a tool in the fight against racism and xenophobia -two phenomena which are unfortunately quite visible in nowadays Europe-, and against the frequent lack of respect towards human rights displayed by European transnational corporations present in third, underdeveloped countries.

French Conference on the Future of European Insolvency Law

The Law Faculty of Rouen will host a conference on the Future of European Insolvency Law on September 21st, 2012. The speeches will be delivered in French.

Le droit européen des procédures d’insolvabilité à la croisée des chemins

9 h : Rapport introductif (Michel Menjucq, Ecole de droit de la Sorbonne)

1ère séance : L’affinement des règles initiales

Présidence : Jocelyne Vallansan, Université de Caen – Basse Normandie

9 h 30 : *Les procédures entrant dans le champ d'application du Règlement* (Gilles Podeur, Clifford Chance Europe LLP)

9 h 50 : *Les notions de centre des intérêts principaux et d'établissement* (Maud Laroche, Université de Rouen)

10 h 10 : *L'articulation entre la procédure principale et les procédures secondaires* (Laurence-Caroline Henry, Université de Bourgogne)

10 h 30 : Débat

Pause

11 h 30 : *L'égalité entre créanciers* (David Robine, Université de Rouen)

11 h 50 : *La garantie des créances salariales, influences et conséquences des procédures d'insolvabilité transfrontalières* (Isabelle Didier, Smith-Violet)

12 h 10 : *Les défaillances bancaires et financières* (Frédéric Leplat, Université de Rouen)

12 h 30: Débat

Déjeuner

2ème séance : L'adoption de règles nouvelles

Présidence : Paul Le Cannu, Ecole de droit de la Sorbonne

14 h 30 : *Les groupes de sociétés* (Michel Menjucq, Ecole de droit de la Sorbonne)

14 h 50 : *Les relations avec les Etats tiers* (Fabienne Jault-Seseke, Université de Versailles Saint-Quentin en Yvelines)

15 h 10 : *Les actions annexes* (Cécile Legros, Université de Rouen)

15 h 30 : Débat

Pause

3ème séance : Le regard des autres Etats membres sur la réforme du Règlement

Présidence : Gilles Cuniberti, Université de Luxembourg

16 h 15 : *Le regard italien* (Stefania Bariatti, Università degli studi di Milano)

16 h 45 : *Le regard belge* (Yves Brulard, DBBLaw)

17 h 15 : *Rapport de synthèse* (Jean-Luc Vallens, Magistrat, Université de Strasbourg)

More details on the conference are available [here](#).

Contact: evelyne.depierrefeu@univ-rouen.fr

Payan on the European Law of Debt Recovery

Guillaume Payan, who is a lecturer at Le Mans University, has published  *Droit européen de l'exécution en matière civile et commerciale*.

The book, which is based on the doctoral thesis of Dr. Payan, explores how the European law of debt recovery could evolve in the coming years and proposes a strategy for the European lawmaker. Although the book discusses the main private international law instruments already adopted, its essential focus is on substantive law rather than private international law.

The French abstract reads:

Depuis une quinzaine d'années environ, la doctrine européenne et la Commission européenne soulignent l'opportunité d'une action de l'Union européenne dans le domaine de l'exécution proprement dite des titres exécutoires. Pourtant, ce domaine est encore aujourd'hui pour l'essentiel abandonné aux droits nationaux. Cette situation devrait évoluer prochainement.

La présente étude a pour objet d'anticiper les premières réalisations concrètes de l'action du législateur européen dans ce domaine, en suggérant la création d'un droit européen de l'exécution en matière civile et commerciale. L'objectif

est de garantir la cohérence entre les futurs instruments européens de l'exécution. À cette fin, une stratégie législative à deux échelons est proposée. Le premier échelon se caractérise par l'adoption d'une approche globale de la problématique de l'exécution proprement dite des titres exécutoires au sein de l'Union européenne. À ce stade, il est question de définir les principales notions juridiques s'attachant à l'exécution, de délimiter le champ d'application de l'action de l'Union européenne et de définir les principes directeurs de cette action. Le second échelon de la stratégie législative proposée se caractérise, en revanche, par une approche « sectorielle ». À ce stade, sont visés les premiers instruments européens qui pourraient être adoptés dans le cadre de ce droit. Par souci de réalisme, cette seconde étape de la création d'un droit européen de l'exécution devrait se matérialiser par une série d'interventions ponctuelles, adaptées aux difficultés et aux besoins rencontrés. Différents chantiers prioritaires sont définis, dont la création d'une procédure européenne de saisie conservatoire des avoirs bancaires.

A full table of contents can be found [here](#). The foreword of Professor Jacques Normand is available [here](#).

Sciences Po PILAGG Workshop Series, January-February 2012

The list of speakers at the workshop on Private International Law as Global Governance at the Law School of the Paris Institute of Political Science (*Sciences Po*) has been updated and is available on the PILAGG website.



The speakers for January and February will be:

- 20th January: Mads ANDENAS (*“External effects of national ECHR judgments”*)
- 25th January (doctoral workshop): Shotaro HAMAMOTO (*“L’arbitrage investisseur-État est-il hostile aux intérêts publics?”*)
- 27th January: Ingo VENZKE (*“On words and deeds: How the practice of*

interpretation develops international norms”)

- 9th February (doctoral workshop): Benoit FRYDMAN (“*Approche pragmatique du droit global*”)
- 11th February (doctoral workshop): David KENNEDY (“*The renewal of political economy and global governance*”)
- 16th February: Michael WEIBEL (“*Privatizing the adjudication of sovereign defaults*”)

PILAGG has also launched a new stream on epistemology and methodology of human-rights in transnational context.